

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ПО ВОПРОСУ  
УПРАВЛЕНИЯ НОВЫМ СТРОИТЕЛЬНЫМ ПРОЕКТОМ В СВЕТЕ ДОКЛАДОВ ВНЕШНЕГО  
АУДИТОРА, ПОЛУЧЕННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫМ БЮРО  
15 АПРЕЛЯ И 20 АПРЕЛЯ 2005 Г.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На неофициальной сессии Комитета по программе и бюджету, проходившей в феврале 2005 г., Секретариат представил различные технические и финансовые варианты в отношении строительства нового административного здания (документ WO/PBC/IM/05/3). Пересмотренный вариант этого документа, содержащий замечания государств-членов, был подготовлен к апрельской сессии Комитета 2005 г. (документ WO/PBC/8/INF/1). Как поясняется в этих документах, Секретариат предлагает реанимировать пересмотренный строительный проект в 2006 г., как изложено в документе WO/PBC/8/INF/1.
2. 15 апреля 2005 г. Секретариат получил от Внешнего аудитора окончательный вариант *Промежуточного аудиторского доклада в отношении проекта строительства нового административного здания и конференц-зала*. 20 апреля 2005 г. Секретариат также получил от Внешнего аудитора окончательный вариант *Аудиторского доклада с подробным описанием расходов на строительство в связи с реконструкцией, модернизацией и расширением бывшего здания Всемирной метеорологической организации (ВМО)*.
3. В свете этих двух докладов, а также рекомендаций, сделанных в этом контексте Внешним аудитором, Секретариат информирует государства-члены, что в связи с повторным началом реализации нового строительного проекта он намеревается в свете рекомендаций Внешнего аудитора и в целях завершения проекта в строгом соответствии с установленными сроками, расходами и требованиями в отношении качества привлечь услуги внешнего управления проектом в соответствии с условиями, изложенными ниже.

## II. УСИЛЕННОЕ ВНЕШНЕЕ УПРАВЛЕНИЕ

4. В принципе, внешнее управление можно понимать двояко. В соответствии с первым возможным сценарием ВОИС будет отвечать за руководство проектом, а роль внешнего управления будет состоять в представлении рекомендаций и оказании помощи ВОИС в осуществлении постоянного контроля за реализацией проекта. В соответствии со вторым возможным сценарием ВОИС делегирует руководство проектом внешнему управлению.
5. В соответствии с первым сценарием принятие решений по руководству проектом останется в компетенции Директора Отдела обслуживания зданий ВОИС, который будет представлять ВОИС в ходе контактов с архитектурным и техническим управлением проектом, а также с генеральным подрядчиком. В соответствии с этим сценарием Директор проекта ВОИС установит требования в отношении расходов, сроков и соответствия спецификациям. Он будет также отвечать за счета в рамках проекта, проектную документацию и любые изменения в проекте. Внешнее управление обеспечит экспертную помощь по техническим, экономическим и правовым аспектам проекта (контрактное и строительное право), при этом оно не будет отвечать за руководство проектом. Внешнее управление будет участвовать в управлении проектом и осуществлять контроль за его

реализацией посредством докладов Комитета ВОИС по анализу контрактов и строительства (КАКС).

6. В соответствии со вторым возможным сценарием внешнее управление само будет отвечать за руководство проектом, и ВОИС путем подписания контракта возложит на него ответственность за принятие решений и осуществление надзора. Внешнее управление будет представлять ВОИС на основе четко оговоренной сферы полномочий. Внешнее управление будет отвечать за проектную документацию, счета в связи с проектом и любые изменения в проекте. При этом ВОИС, тем не менее, сохранит свое право на принятие решений в целях одобрения вариантов, представленных внешним управлением, а также на установление требований в плане расходов, сроков и соответствия техническим спецификациям.

7. По мнению Внешнего аудитора, нет уверенности, что первый сценарий мог бы предоставить достаточные гарантии. Генеральный подрядчик мог бы воспользоваться возможными оперативными сложностями в ущерб ВОИС. Поэтому внешний аудитор рекомендует принимать это решение.

8. По мнению Внешнего аудитора, второй сценарий будет иметь преимущество предоставления полномочий и доверия внешнему управлению с тем, чтобы оно осуществляло руководство инженерами и техниками, а также генеральным подрядчиком. При этом внешнее управление будет подчиняться ВОИС, которая в свою очередь сохраняет право на принятие решений.

9. В свете вышеизложенного Секретариат намеревается принять рекомендацию Внешнего аудитора (второй сценарий) и привлечь услуги компании внешнего управления в соответствии с условиями, изложенными ниже.

### III. ПРОЦЕСС ВЫБОРА ВНЕШНЕГО УПРАВЛЕНИЯ

10. Внешнее управление (частная компания) будет выбрано ВОИС на основе приглашения принять участие в тендере.

11. Условия тендера будут установлены на основе рекомендаций Внешнего аудитора. Внешнее управление будет отвечать за руководство реализацией проекта от имени ВОИС. Имея профессиональную квалификацию и опыт, эта компания будет отвечать перед ВОИС за контроль над расходами (их соответствие бюджетным ассигнованиям), соблюдение сроков, а также выполнение требований к качеству проекта. Она будет представлять интересы ВОИС по отношению ко всем участникам проекта. Она будет принимать решения после предварительного одобрения ВОИС. Она будет координировать всех участников проекта, составлять расписание оперативных заседаний и вести счета проекта. Она будет регулярно отчитываться перед Директором проекта ВОИС и периодически перед КАКС.

12. Частные компании, откликнувшиеся на предложение принять участие в тендере, должны будут предоставить подробные выкладки расходов в отношении всех соответствующих услуг на основе единообразной ставки (не подверженной колебаниям расходов в рамках проектов). В качестве альтернативы им может быть предложено представить цены в почасовом размере вплоть до установленной максимальной суммы. Эта максимальная сумма не должна превышать за исключением дополнительных услуг (не включенных в первоначальные спецификации), которые,

однако, должны быть запрошены и должным образом приняты ВОИС на основе подробного описания расходов.

13. По мнению Внешнего аудитора, расходы на внешнее управление, составленные на основе указанных спецификаций, составят в пределах от одного с половиной до двух процентов расходов на строительство. Эти расходы могут быть поглощены в рамках бюджета на цели Программы 31 («Строительство нового здания»), как подробно указано в предложенных Программе и бюджете на 2006-2007 гг.

14. Компания внешнего управления будет выбрана независимым жюри, состоящим из представителей государств-членов, очевидно, с учетом рекомендаций *Fondation des immeubles pour les organisations internationales* (FIPOI) (Фонд служебных помещений для международных организаций).

15. В отношении планирования, приглашение на участие в тендере на внешнее управление будет опубликовано до приглашения на участие в тендере на генерального подрядчика, чтобы выбранная компания внешнего управления могла оказать помощь в оценке кандидатов на генерального подрядчика (см. Часть V).

#### IV. КООРДИНАЦИЯ МЕЖДУ ВНУТРЕННИМ И ВНЕШНИМ УПРАВЛЕНИЕМ ПРОЕКТОМ

16. Выбранное таким образом внешнее управление будет работать в тесном сотрудничестве с внутренним управлением проектом в соответствии с прилагаемой диаграммой. Эта диаграмма предложена Секретариату Внешним аудитором.

17. Подробное описание процесса внутреннего управления проектом будет подготовлено Международным бюро до начала реализации проекта. Будут также определены конкретные сферы ответственности внутреннего и внешнего управления проектом.

18. Как показано в прилагаемой диаграмме, КАКС будет отвечать за внутренний надзор за реализацией проекта. Подчиняясь Генеральному директору, Комитет имеет четкий мандат. Под председательством заместителя Генерального директора в состав Комитета входят несколько исполнительных директоров, Глава учетно-финансового аппарата, Директор-советник при кабинете Генерального директора, Юридический советник и Директор Отдела обслуживания зданий. При необходимости будет привлекаться помощь других штатных сотрудников ВОИС, в частности сотрудников Службы закупок и контрактов.

19. С согласия Совета представитель FIPOI может участвовать в заседаниях Комитета и предоставлять свои экспертные знания, опыт и рекомендации. Комитет будет собираться на регулярной основе в целях заслушивания докладов Директора проекта ВОИС и внешнего управления. Он будет вырабатывать позицию по каждому серьезному решению в отношении, в том числе, характеристик проекта, расходов и сроков.

20. Как показано на прилагаемой диаграмме, внутреннее управление проектом будет обеспечено Директором Отдела обслуживания зданий ВОИС (Директор проекта ВОИС). Опираясь на помощь небольшой команды штатных сотрудников, он будет представлять ВОИС и обеспечивать правильное выполнение работы в соответствии с техническими спецификациями. Он будет проводить регулярные встречи с внешним управлением, а также принимать участие в заседаниях с участием внешнего управления и архитектора. Он будет отчитываться перед КАКС и

передавать ему на рассмотрение любые значительные вопросы, требующие от Комитета принятия решения.

21. Другие оперативные подразделения Международного бюро, участвующие в реализации проекта, – это, главным образом, Служба закупок и контрактов, Глава учетно-финансового аппарата, Юридический советник и Финансовый отдел. Служба закупок и контрактов будет отвечать за подготовку приглашения на участия в тендере и любых возможных поправок к нему. Она будет принимать участие в оценке предложений в соответствии с применимыми процедурами и передавать контракты на одобрение КАКС в соответствии с применимыми правилами ВОИС. Глава учетно-финансового аппарата будет одобрять обязательства и расходы в связи со строительным проектом в соответствии с финансовыми правилами ВОИС и обеспечит передачу Комитету всех соответствующих решений, а также решений, которые Глава учетно-финансового аппарата сочтет необходимыми (Глава учетно-финансового аппарата является постоянным членом КАКС). С Юридическим советником будут проводиться систематические консультации по вопросам правового формулирования и толкования контрактов и любых поправок, а также по любым правовым вопросам, возникающим в ходе реализации проекта.

#### V. ПРОЦЕСС ВЫБОРА ГЕНЕРАЛЬНОГО ПОДРЯДЧИКА

22. После выбора компании внешнего управления Секретариат начнет процесс объявления тендера на генерального подрядчика. Приглашение принять участие в тендере будет широко распространено, включая каналы Постоянных представительств государств-членов в Женеве. Предварительный отбор компаний, проявивших интерес к участию в тендере, будет осуществляться по рекомендациям FIPPI и внешнего управления. Отобранным компаниям затем будет предложено представить свои предложения.

23. Проект контракта, который должен быть заключен с победителем тендера на генерального подрядчика, будет заранее рассмотрен рабочей группой, в состав которой будет входить команда Директора проекта ВОИС, Глава учетно-финансового аппарата, Служба закупок и контрактов и Юридический советник. Проект контракта также будет заранее одобрен КАКС.

24. Расходы, которые фигурируют в предложении, должны быть составлены на основе единообразной ставки и, при необходимости, могут явиться предметом переговоров с теми, кто даст наиболее выгодное предложение в соответствии с практикой FIPPI.

25. Техническая оценка предложений генеральных подрядчиков будет проведена внутренним и внешним управлением, которое само будет выбрано на основе тендера.

26. Предложения потенциальных генеральных подрядчиков будут отобраны независимым жюри, в состав которого будут входить представители государств-членов, а также внешними экспертами вне рамок ВОИС (в частности, экспертами FIPPI).

#### VI. ПЕРЕСМОТР И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ПРОЦЕДУР

27. С учетом рекомендаций Внешнего аудитора, содержащихся в двух вышеупомянутых докладах, Секретариат также начал процесс пересмотра своих административных процедур, который включает:

- (a) руководящие принципы крупномасштабных проектов, осуществляемых ВОИС, включая области строительства и информационных технологий;
- (b) анализ, оценка и, при необходимости, корректировка внутренних процедур и практики, связанных с закупкой с целью объединения их в руководство ВОИС по закупкам. В качестве приоритета это будет включать следующее:
  - (i) критерии публикации приглашений для участия в ограниченных или международных тендерах;
  - (ii) публикацию условий и сроков предложений для участия в тендерах;
  - (iii) правила предварительного выбора, критерии внутренней и внешней оценки и определение спецификаций;
  - (iv) степень, в которой контракт, заключенный с поставщиком контрактов и услуг, может быть изменен для включения дополнительных товаров и услуг, не нарушая правила закупки;
  - (v) наилучшую практику в других организациях системы ООН;
- (c) при необходимости, корректировку общих условий контрактов ВОИС;
- (d) пересмотр текста Правила 1.6 Правил и положений о персонале для передачи на рассмотрение следующей сессии Координационного комитета не позднее сентября 2005 г. и, при необходимости, пересмотр всего пакета Правил и положений о персонале ВОИС;
- (e) организационную диаграмму, показывающую нынешнюю структуру постов в различных оперативных подразделениях Организации и их иерархическую отчетность;
- (f) справочник о правилах, регулирующих официальные поездки, выплату гонораров экспертам и консультантам, возмещение расходов и принятие подарков сотрудниками ВОИС;
- (g) оценку существующей политики регистрации и архивирования документации.

28. Реализация этого процесса пересмотра призвана обеспечить полное соблюдение требований, обозначенных в докладах Внешнего аудитора в плане координации, документации, надежности и качества информации, а также составления контрактов.

## VII. ИНФОРМИРОВАНИЕ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

29. В дополнение к сессиям Комитета по программе и бюджету государства-члены будут получать регулярную информацию о ходе реализации проекта. Координаторы групп и/или, по желанию государств-членов, специальная рабочая группа будут получать информацию от Секретариата о ходе реализации проекта.

## VIII. ВЫВОД

30. Секретариат считает, что охарактеризованное в предшествующих пунктах внешнее управление, работая в тесном контакте с внутренним управлением проектом, а также в тесном сотрудничестве с другими оперативными подразделениями Секретариата в соответствии с предварительно установленным графиком работы и при строгом соответствии финансовым правилам, – что будет обеспечивать КАКС, а также усиленными административными процедурами, в особенности, в связи с закупкой – должно гарантировать прозрачное и эффективное руководство реализацией пересмотренного проекта строительства нового административного здания.

